

2. *просит* Генерального секретаря препроводить Дипломатической конференции по вопросу о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов, проект статей и поправки, прилагаемые к его записке от 9 июля 1973 года⁹, а также замечания и предложения, сделанные в ходе двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, и предложить Дипломатической конференции представить свои комментарии и суждения относительно вышеупомянутых текстов;

3. *постановляет* продолжить в первоочередном порядке рассмотрение этого вопроса на своей двадцать девятой сессии с учетом обсуждений и выводов Дипломатической конференции.

*2163-е пленарное заседание
2 ноября 1973 года*

3059 (XXVIII). Вопрос о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство обращении и наказании

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание статью 5 Всеобщей декларации прав человека, которая гласит, что никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению и наказанию,

будучи серьезно обеспокоена тем, что пытки все еще практикуются в различных районах мира,

учитывая, что этот вопрос выносился на рассмотрение различных органов, занимающихся правами человека, в форме различных докладов о нарушениях прав человека и основных свобод,

учитывая также, что Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств просила Комиссию по правам человека уполномочить ее включить в повестку дня ее следующей сессии пункт о правах лиц, подвергающихся любой форме задержания или тюремного заключения,

1. *отвергает* любые виды пыток и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство обращение и наказание;

2. *настоятельно призывает* все правительства стать участниками существующих международных документов, в которых содержатся положения, касающиеся запрещения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство обращения и наказания;

3. *просит* Генерального секретаря информировать Генеральную Ассамблею, по докладу Экономического и Социального Совета, о рассмотрении, которому мог подвергнуться данный вопрос в Подкомиссии по предупреждению дискри-

минации и защите меньшинств или в Комиссии по правам человека и в других соответствующих органах;

4. *постановляет* рассмотреть вопрос о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство обращении и наказании в связи с задержанием и тюремным заключением в качестве пункта повестки дня на будущей сессии Генеральной Ассамблеи.

*2163-е пленарное заседание
2 ноября 1973 года*

3060 (XXVIII). Празднование двадцать пятой годовщины Всеобщей декларации прав человека

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в своей резолюции 2860 (XXVI) от 20 декабря 1971 года она выразила убеждение в исторической важности и неослабевающем значении Всеобщей декларации прав человека как задачи, к выполнению которой должны стремиться все народы и все государства, и свое желание отметить в 1973 году двадцать пятую годовщину Декларации таким образом, который соответствовал бы этому событию и служил делу прав человека,

напоминая также, что в своей резолюции 2906 (XXVII) от 19 октября 1972 года она вновь подтвердила свою верность принципам, критериям и идеалам, содержащимся во Всеобщей декларации прав человека, и одобрила программу соответствующей деятельности, которую можно было бы осуществить при праздновании двадцать пятой годовщины Декларации,

ссылаясь на свою резолюцию 2919 (XXVII) от 15 ноября 1972 года, в которой она постановила провозгласить начало Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и приступить к проведению соответствующих мероприятий 10 декабря 1973 года, в двадцать пятую годовщину Всеобщей декларации прав человека,

с сожалением отмечая, что многие цели Всеобщей декларации прав человека все еще не достигнуты, и настоятельно призывая все народы и все государства к новым усилиям, направленным на достижение этих целей,

изучив доклад о ходе работы¹⁰, представленный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 2906 (XXVII),

с удовлетворением принимая к сведению меры и деятельность, осуществленные или запланированные в связи с программой празднования двадцать пятой годовщины Всеобщей декларации прав человека,

1. *настоятельно призывает* правительства, специализированные учреждения и другие межна-

⁹ Там же, приложения I и II.

¹⁰ A/9133 и Corr.1 и Add.1—3.